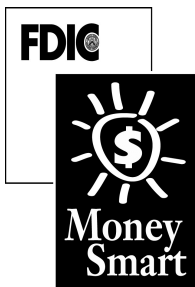


# Su Crédito y Usted



## Guía para el Participante



Para Promover: Conocimiento, Seguridad y Confianza

---

**FDIC Plan de Educación para Capacitación en Finanzas**

## TABLA DE CONTENIDO

	<b>Página</b>
¿Quién representa el mayor riesgo?	1
Cómo obtener un informe crediticio gratuito anual	2
Formulario de solicitud de informe crediticio anual	3
Ejercicio práctico: Informe de crédito de Maria	4
Cómo leer su informe de crédito	5
Preguntas de debate: Lectura de un informe crediticio	9
Modelo de carta de impugnación	10
La verdad acerca de la reparación de créditos	11
¿Qué sabe usted?	12
Evaluación del curso	13
Glosario	15
Más información	17

## MÓDULOS DE MONEY SMART

- **Curso Bancario Básico**  
Introducción a los servicios bancarios
- **Conceptos Básicos Sobre Préstamos**  
Introducción al crédito
- **Conceptos Básicos Sobre Cuentas Corrientes**  
Cómo elegir y mantener una cuenta de cheques
- **Cuestiones de Dinero**  
Cómo hacer un seguimiento de su dinero
- **Páguese Usted Primero**  
Por qué debería ahorrar, ahorrar y ahorrar
- **Conozca sus Derechos**  
Sus derechos como consumidor
- **Su Crédito y Usted**  
Cómo afectará a su crédito futuro su historial crediticio actual
- **Uso Correcto de su Tarjeta de Crédito**  
Cómo hacer que una tarjeta de crédito trabaje para usted
- **Préstamos Personales**  
Saber qué está pidiendo prestado antes de comprar
- **Su Casa Propia**  
En qué consiste ser dueño de una vivienda

## ¿QUIÉN REPRESENTA EL MAYOR RIESGO?

Tres personas solicitan préstamos:

**Bob** ha trabajado durante varios años y nunca solicitó un préstamo. Bob no tiene historial crediticio.

**Michael** ha trabajado durante varios años. Se ha atrasado en los pagos de su automóvil y, últimamente, cesó por completo sus pagos. Hay un embargo fiscal sobre su vivienda.

**David** ha trabajado durante varios años. Solicitó un préstamo para su automóvil el año pasado. Ha realizado los pagos a tiempo y cuenta con un buen historial crediticio.

Basándose sólo en esta información, si fuera un banquero, ¿qué solicitante representa el mayor riesgo: Bob, Michael o David?

## CÓMO OBTENER UN INFORME CREDITICIO GRATUITO ANUAL

Para solicitar su informe anual gratuito de una o todas las agencias de presentación de informes crediticios, no se comunique con las tres agencias en forma individual. Puede obtener sus informes crediticios anuales gratuitos si usted:

- Envía una solicitud en línea en [www.annualcreditreport.com](http://www.annualcreditreport.com).
- Llama al número gratuito: 877-322-8228.
- Completa el Formulario de solicitud de informe crediticio anual y lo remite por correo a:

Servicio de solicitud anual de informes de crédito

P. O. Box 105281

Atlanta, GA 30348-5281

Puede imprimir una copia del Formulario de solicitud de informe crediticio anual desde [www.annualcreditreport.com](http://www.annualcreditreport.com) o [www.ftc.gov/credit](http://www.ftc.gov/credit).

- Debe suministrar su nombre, dirección, número del Seguro social y fecha de nacimiento.
- Si ha cambiado de domicilio en los últimos dos años, también debe proporcionar su dirección anterior.
- Para mantener la seguridad de su archivo, cada agencia de presentación de informes de crédito puede solicitarle información que sólo usted conoce, como el monto del pago mensual de la hipoteca.

Cada empresa puede requerirle distinta información porque los datos que cada una tiene en sus archivos puede provenir de diferentes fuentes.

Recuerde que usted también puede obtener un informe de crédito gratuito, si:

- Su solicitud para un crédito, seguro o empleo ha sido rechazada a causa de la información de su informe crediticio.
- Está desempleado y planea buscar empleo dentro de los 60 días.
- Recibe ayuda pública.
- Su informe no es exacto por motivos de fraude, incluyendo el robo de identidad.

Si no cumple con los requisitos para solicitar el informe crediticio anual gratuito, la agencia de presentación de informes de crédito puede cobrarle hasta \$10.00 por cada copia. Para adquirir una copia de su informe, comuníquese por una de estas vías:

- Equifax: 800-685-1111 o [www.equifax.com](http://www.equifax.com).
- Experian: 888-EXPERIAN (888-397-3742) o [www.experian.com](http://www.experian.com).
- TransUnion: 800-916-8800 o [www.transunion.com](http://www.transunion.com).





## EJERCICIO PRÁCTICO: INFORME CREDITICIO DE MARIA

### Propósito

Darles la oportunidad de aplicar lo que han aprendido acerca de los informes crediticios.

### Instrucciones

- Lea la situación planteada.
- Responda las preguntas.
- Esté preparado para explicar sus respuestas.

### Situación planteada

Maria solicita una copia de su informe crediticio antes de presentar una solicitud para un préstamo para vivienda. Se comunica con una de las agencias de presentación de informes de crédito para verificar la dirección de correo y los requisitos específicos. Anteriormente, había recibido una copia gratuita de las tres oficinas de crédito, pero ahora desea obtener otra copia para confirmar que los datos del informe son correctos.

¿Puede Maria obtener este nuevo informe crediticio en forma gratuita? Explique la respuesta.

Dado que Maria está solicitando un préstamo para vivienda junto con su esposo, ella desea que su informe de crédito incluya la historia crediticia de su esposo.

¿Puede Maria incluir en su informe de crédito la información crediticia de su esposo? Explique la respuesta.

Maria y su esposo deciden buscar la mejor oferta en préstamos para vivienda. Varios prestamistas determinan que ellos reúnen los requisitos previos de un préstamos para vivienda. Maria observa que todas las veces los prestamistas le solicitan una copia de sus informes crediticios.

¿Deberían Maria y su esposo preocuparse porque estas consultas afecten sus calificaciones crediticias? Explique la respuesta.

# CÓMO LEER SU INFORME CREDITICIO



## Online Personal Credit Report from Experian for

Experian credit report prepared for  
**JOHN Q. CONSUMER**

Your report number is **1562064065** 1

Report date:  
**01/24/2005**

Index:

- [Identify reported items](#)
- [Accounts to spot identity](#)
- [Requests for your credit history](#)
- [Personal information](#)
- [Broaden research from Experian](#)
- [Contact us](#)

### Número de informe

Use el número de informe para comunicarse con Experian por teléfono, correo o en línea.

### Índice

Explore las secciones de su informe crediticio utilizando estos enlaces.

Experian collects and organizes information about you and your credit history from public records, your creditors and other reliable sources. Experian makes your credit history available to your current and prospective creditors, employers and others as allowed by law, which can expedite your ability to obtain credit and can make offers of credit available to you. We do not grant or deny credit; each credit grantor makes that decision based on its own guidelines.

## Potentially Negative Items 3

### Public Records

Credit grantors may carefully review the items listed below when they check your credit history. Please note that the account information connected with some public records, such as bankruptcy, also may appear with your credit items listed later in this report.

MAIN COUNTY CLERK		Identification Number:	Plaintiff:
Address: 123 MAINTOWN S BUFFALO, NY 10000		1	ANY COMMISSIONER O.
Status: Civil claim paid.		Status Details: This item was verified and updated on 06-2001.	
Date Filed: 10/15/2000	Claim Amount: \$200		
Date Resolved: 01/04/2001	Liability: Amount: NA		
Responsibility: INDIVIDUAL			

### Elementos potencialmente negativos

Elementos que los acreedores pueden considerar como menos favorables. Incluye el nombre y dirección del acreedor, su número de cuenta (abreviado por seguridad), su estado de cuenta, tipo y términos de la cuenta y otros datos informados a Experian por el acreedor. También incluye información sobre bancarrotas, embargos y juicios suministrada directamente por los tribunales.

### Estado

Indica el estado actual de su cuenta.

## Credit Items

For your protection, the last few digits of your account numbers do not display.

ABCD BANKS		Account Number:
Address: 100 CENTER RD BUFFALO, NY 10000 (555) 555-5555		1000000...
Status: Paid/Past due 60 days. <span style="border: 1px solid red; padding: 2px;">4</span>		
Date Opened: 10/1997	Type: Installment	Credit Limit/Original Amount: \$523
Reported Since: 11/1997	Terms: 12 Months	High Balance: NA
Date of Status: 01/1999	Monthly Payment: \$0	Recent Balance: \$0 as of 01/1999
Last Reported: 01/1999	Responsibility: Individual	Recent Payment: \$0
Account History: 60 days as of 12-1998 30 days as of 11-1998		



Si cree que los datos de su informe no son precisos, puede impugnarlos rápida, efectiva y gratuitamente utilizando el servicio de impugnación en línea de Experian en:

[www.experian.com/disputes](http://www.experian.com/disputes)

Realizar una impugnación en línea es el modo más fácil de tratar cualquier inquietud acerca de la información de su informe crediticio.

# CÓMO LEER SU INFORME CREDITICIO (Continuación)

**MAIN COLL AGENCIES**

<b>Address:</b> PO BOX 123 ANYTOWN, PA 10000 (555) 555-5555	<b>Account Number:</b> 0123456789	<b>Original Creditor:</b> TELEVISE CABLE COMM.
<b>Status:</b> Collection account \$95 past due as of 4-2000.		

<b>Date Opened:</b> 01/2000	<b>Type:</b> Installment	<b>Credit Limit/Original Amount:</b> \$95
<b>Reported Since:</b> 04/2000	<b>Terms:</b> NA	<b>High Balance:</b> NA
<b>Date of Status:</b> 04/2000	<b>Monthly Payment:</b> \$0	<b>Recent Balance:</b> \$95 as of 04/2000
<b>Last Reported:</b> 04/2000	<b>Responsibility:</b> Individual	<b>Recent Payment:</b> \$0

**Your statement:** ITEM DISPUTED BY CONSUMER

**Account History:**  
Collection as of 4-2000

**Accounts in Good Standing** 5 [Back to Top](#)

**AUTOMOBILE AUTO FINANCE**

<b>Address:</b> 100 MAIN ST E SMALLTOWN, MD 90001 (555) 555-5555	<b>Account Number:</b> 12345678908...
<b>Status:</b> Open/Never late	

<b>Date Opened:</b> 01/2000	<b>Type:</b> Installment	<b>Credit Limit/Original Amount:</b> \$10,355
<b>Reported Since:</b> 01/2000	<b>Terms:</b> 65 Months	<b>High Balance:</b> NA
<b>Date of Status:</b> 08/2001	<b>Monthly Payment:</b> \$210	<b>Recent Balance:</b> \$7,984 as of 08/2001
<b>Last Reported:</b> 08/2001	<b>Responsibility:</b> Individual	<b>Recent Payment:</b> \$0

**MAIN**

<b>Address:</b> PO BOX 1234 FORT LAUDERDALE, FL 10009	<b>Account Number:</b> 1234567899876
<b>Status:</b> Closed/Never late	

<b>Date Opened:</b> 03/1991	<b>Type:</b> Revolving	<b>Credit Limit/Original Amount:</b> NA
<b>Reported Since:</b> 03/1991	<b>Terms:</b> 1 Months	<b>High Balance:</b> \$3,228
<b>Date of Status:</b> 08/2000	<b>Monthly Payment:</b> \$0	<b>Recent Balance:</b> \$0 /paid as of 08/2000
<b>Last Reported:</b> 08/2000	<b>Responsibility:</b> Individual	<b>Recent Payment:</b> \$0

**Your statement:**  
Account closed at consumer's request

**Cuentas con buen historial**

Enumera las cuentas con estado positivo y que pueden ser consideradas como favorables por los acreedores. Algunos acreedores no las informan, por lo tanto, algunas cuentas podrían no estar incluidas.

**Tipo**

El tipo de cuenta indica si su cuenta es renovable o a plazos.

# CÓMO LEER SU INFORME CREDITICIO (Continuación)

## Requests for Your Credit History

7

[Back to top](#)

### Requests Viewed By Others

We make your credit history available to your current and prospective creditors and employers as allowed by law. Personal data about you may be made available to companies whose products and services may interest you.

The section below lists all who have requested in the recent past to review your credit history as a result of actions involving you, such as the completion of a credit application or the transfer of an account to a collection agency, mortgage or loan application, etc. Creditors may view these requests when evaluating your creditworthiness.

#### HOMESALE REALTY CO

**Address:**  
2500 S MAINROAD BLVD STE  
ANYTOWN CA 11111  
(555) 555-5555

**Date of Request:**  
07/16/2001

**Comments:**  
Real estate loan on behalf of 1000 COPPRORATE COMPANY. This inquiry is scheduled to continue on record until 8-2003.

#### ABC BANK

**Address:**  
PO BOX 100  
BUFFALO NY 10000  
(555) 555-5555

**Date of Request:**  
02/23/2001

**Comments:**  
Permissible purpose. This inquiry is scheduled to continue on record until 3-2003.

#### ANYTOWN FUNDING INC

**Address:**  
100 W MAIN AVE STE 100  
INTOWN CA 10200  
(555) 555-5555

**Date of Request:**  
07/25/2000

**Comments:**  
Permissible purpose. This inquiry is scheduled to continue on record until 8-2002.

### Requests Viewed Only By You

The section below lists all who have a permissible purpose by law and have requested in the recent past to review your information. You may not have initiated these requests, so you may not recognize each source. We offer information about you to those with a permissible purpose, for example, to:

- other creditors who want to offer you preapproved credit;
- an employer who wishes to extend an offer of employment;
- a potential investor in assessing the risk of a current obligation;
- Experian or other credit reporting agencies to process a report for you;
- your existing creditors to monitor your credit activity (date listed may reflect only the most recent request).

We report these requests **only to you** as a record of activities. We **do not** provide this information to other creditors who evaluate your creditworthiness.

#### MAIN BANK USA

**Address:**  
1 MAIN CTR AA 11  
BUFFALO NY 10000

**Date of Request:**  
08/10/2001

#### MAINTOWN BANK

**Address:**  
PO BOX 100  
MAINTOWNS DE 10000  
(555) 555-5555

**Date of Request:**  
08/05/2001

#### ANYTOWN DATA CORPS

**Address:**  
2000 S MAINTOWN BLVD STE  
INTOWN CO 11111  
(555) 555-5555

**Date of Request:**  
07/16/2001

#### *Pedidos de su historial crediticio*

También denominados "consultas", los pedidos de su historial crediticio se registran en su informe cada vez que alguien revisa su información cre-

#### *Pedidos visualizados por terceros*

Consultas de una transacción que usted inició. Incluyen sus solicitudes de créditos, para vivienda u otros préstamos. También incluyen transferencias de una cuenta a una agencia de cobranzas. Los acreedores pueden ver estos elementos al evaluar su capacidad de pago.

#### *Pedidos visualizados por usted*

Consultas de transacciones que usted no inició pero que autorizó de conformidad con la FCRA. Incluyen ofertas pre-aprobadas y también solicitudes de empleo, revisiones de inversiones, cuentas controladas por acreedores existentes, y pedidos realizados por usted para su propia información. Estos elementos se muestran sólo a usted y no tienen efectos sobre su capacidad de pago o calificación de riesgo.

# CÓMO LEER SU INFORME CREDITICIO (Continuación)

## Personal Information 8

The following information is reported to us by you, your creditors and other sources. Each source may report your personal information differently, which may result in variations of your name, address, Social Security number, etc. As part of our fraud-prevention program, a notice with additional information may appear. As a security precaution, the Social Security number that you used to obtain this report is not displayed. The Geographical Code shown with each address identifies the state, county, census tract, block group and Metropolitan Statistical Area associated with each address.

### Names:

JOHN Q CONSUMER  
JONATHON Q CONSUMER  
J Q CONSUMER

### Social Security number variations:

889999999

### Year of birth:

1954

### Employers:

ABCDE ENGINEERING CORP

### Telephone numbers:

(555) 555 5555 Residential

Address: 123 MAIN STREET  
ANYTOWN, MD 90001-9999

Type of Residence: Multifamily

Geographical Code: 0-156510-31-8840

Address: 555 SIMPLE PLACE  
ANYTOWN, MD 90002-7777

Type of Residence: Single family

Geographical Code: 0-176510-33-8840

Address: 889 HIGH DRIVE APT 15B  
ANYTOWN, MD 90003-5555

Type of Residence: Apartment complex

Geographical Code: 0-156510-31-8840

### Información personal

Información personal asociada a su historial suministrada a Experian por usted, sus acreedores y otras fuentes.

Puede incluir los cambios de nombre y número de Seguridad social, empleadores, números de teléfonos, etc. Experian enumera todos los cambios para que sepa qué datos se nos informaron sobre usted.

### Información sobre domicilio

Su domicilio actual y anterior.

## Your Personal Statement 10

No general personal statements appear on your report.

## Important Message From Experian [back to top](#)

By law, we cannot disclose certain medical information (relating to physical, mental, or behavioral health or condition). Although we do not generally collect such information, it could appear in the name of a data furnisher (i.e., "Cancer Center") that reports your payment history to us. If so, those names display in your report, but in reports to others they display only as MEDICAL PAYMENT DATA. Consumer statements included on your report at your request that contain medical information are disclosed to others.

### Declaración personal

Toda declaración personal que usted agregue a su informe.

Nota - Las declaraciones permanecen como parte del informe durante dos años y se muestran a toda persona que tenga permiso para revisar su informe.

## Contacting Us [back to top](#)

Contact address and phone number for your area will display here.

## PREGUNTAS DE DEBATE: LECTURA DE UN INFORME CREDITICIO

John Consumer tiene una cuenta que ha sido enviada a una agencia de cobros.  
¿Dónde figura esta información en su informe crediticio?

En agosto de 2000, John cerró una cuenta. ¿Cuál fue el saldo máximo de dicha cuenta?

¿Quién es el empleador de John? ¿Dónde obtuvo esta información?

## MODELO DE CARTA DE IMPUGNACIÓN

Fecha

Su nombre

Su domicilio

Su ciudad, estado, código postal

Departamento de Reclamos

Nombre de la agencia de presentación de informes crediticios

Domicilio

Ciudad, estado, código postal

Estimado Sr. o Sra.:

Me dirijo a usted para hacer un reclamo sobre la siguiente información de mi archivo. Los puntos que reclamo también se hallan (resaltados/marcados) en la copia adjunta del informe que recibí.

Este punto (identifique el punto(s) reclamado por nombre de fuente, como el nombre del acreedor o del tribunal fiscal, e identifique el tipo de punto, como la cuenta de crédito, sentencia, etc.) es inexacto o incompleto debido a (describa la inexactitud o falta y sus motivos). Solicito que el punto sea eliminado (o solicite otro cambio específico) para corregir la información.

Se adjuntan copias de (aplique esta oración si corresponde y describa toda la documentación adjunta, como recibos de pagos, documentos del tribunal) que respaldan mi posición. Solicito se vuelva a investigar este/estos asunto(s) y se (elimine/corrija) la información reclamada a la brevedad posible.

Atentamente,

Su nombre

Adjuntos: (detalle los documentos adjuntos)

## LA VERDAD ACERCA DE LA REPARACIÓN DE CRÉDITOS

- Nadie puede eliminar información precisa de su informe crediticio.
- Si tiene crédito negativo, le tomará años reparar su crédito en formal legal.
- Nadie puede crear una nueva identidad para usted. No permita que nadie lo instigue a realizar falsos testimonios o utilizar un número del Seguro social falso. Estará cometiendo un fraude.
- Las compañías legítimas brindan un servicio antes de solicitar un pago.
- Usted mismo puede solicitar su informe crediticio. Si ve errores en su informe, también puede solicitar que las agencias de presentación de informes crediticios que realicen los cambios correspondientes.

### Responda estas preguntas:

Las agencias de reparación de crédito prometen eliminar la información crediticia negativa y las bancarrotas o sentencias de su archivo crediticio.

¿Qué afirmación de la diapositiva indica que esto podría ser un fraude?

La agencia de reparación de créditos ofrece crearle un nuevo número del Seguro social.

¿Qué afirmación de la diapositiva indica que esto podría ser un fraude?

La agencia de reparación de créditos le promete una reparación de su crédito rápida y fácil.

¿Qué afirmación de la diapositiva indica que esto podría ser un fraude?

## ¿QUÉ SABE USTED? - SU CRÉDITO Y USTED

Instructor: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Este formulario permitirá a los participantes e instructores que vean lo que saben sobre créditos antes y después del curso de capacitación. Lea cada una de los enunciados. Por favor, encierre en un círculo el número que muestra en qué medida está de acuerdo o en desacuerdo con cada uno de los enunciados.

	Antes del curso				Después del curso			
	Totalmente en desacuerdo	No estoy de acuerdo	De acuerdo	Totalmente de acuerdo	Totalmente en desacuerdo	No estoy de acuerdo	De acuerdo	Totalmente de acuerdo
Ahora sé:								
1. El propósito de un informe crediticio y cómo se utiliza.	1	2	3	4	1	2	3	4
2. Cómo solicitar una copia de mi informe crediticio.	1	2	3	4	1	2	3	4
3. Cómo leer e interpretar mi informe crediticio.	1	2	3	4	1	2	3	4
4. Maneras de crear y reparar su historial crediticio.	1	2	3	4	1	2	3	4

## EVALUACIÓN DEL CURSO

Esta evaluación le permitirá evaluar sus observaciones acerca del módulo Su crédito y usted. Por favor, indique el grado en que coincide con cada uno de los enunciados encerrando en un círculo el número adecuado.

1. En general, sentí que el módulo fue:	Totalmente en desacuerdo	No estoy de acuerdo	Neutral	De acuerdo	Totalmente de acuerdo	
<input type="checkbox"/> Excelente						
<input type="checkbox"/> Muy Bueno						
<input type="checkbox"/> Bueno						
<input type="checkbox"/> Regular						
<input type="checkbox"/> Malo						
2. Alcancé los siguientes objetivos de capacitación:						
a. Describir el propósito de un informe crediticio y cómo se utiliza.	1	2	3	4	5	
b. Solicitar una copia de mi informe crediticio.	1	2	3	4	5	
c. Leer mi informe crediticio	1	2	3	4	5	
d. Identificar maneras de crear y reparar mi historial crediticio.	1	2	3	4	5	
3. Las instrucciones fueron claras y fáciles de seguir.	1	2	3	4	5	
4. Las diapositivas fueron claras.	1	2	3	4	5	
5. Las diapositivas mejoraron mi aprendizaje.	1	2	3	4	5	
6. La asignación de tiempo fue correcta para este módulo.	1	2	3	4	5	
7. El módulo incluyó ejemplos y ejercicios suficientes para que pudiera aplicar estas nuevas destrezas.	1	2	3	4	5	
8. El instructor sabía mucho y estaba bien preparado.	1	2	3	4	5	
9. Las hojas de trabajo son muy valiosas.	1	2	3	4	5	
10. Volveré a usar las hojas de trabajo.	1	2	3	4	5	
11. Los participantes tuvieron muchas oportunidades de intercambiar experiencia e ideas.	1	2	3	4	5	
12. Mi nivel de conocimiento/destrezas sobre este tema antes del módulo.	<b>Ninguno</b>		<b>Avanzado</b>			
	0	1	2	3	4	5
13. Mi nivel de conocimiento/destrezas sobre este tema después de completar el módulo.	0	1	2	3	4	5

Continúa en la página siguiente. . .

## EVALUACIÓN DEL CURSO (Continuación)

### Calificación del instructor

---

Por favor, use la escala de respuestas y encierre en un círculo el número correspondiente.

<b>Escala de respuestas:</b> 5 <b>Excelente</b> 4 <b>Muy Bueno</b> 3 <b>Bueno</b> 2 <b>Regular</b> 1 <b>Malo</b>	<b>Nombre del instructor</b>
Los objetivos fueron claros fáciles de alcanzar	5 4 3 2 1
Logró que el tema fuera fácil de entender	5 4 3 2 1
Alentó a los participantes a hacer preguntas	5 4 3 2 1
Poseía conocimientos técnicos	5 4 3 2 1

¿Cuál fue la parte más útil del curso de capacitación?

---

---

---

¿Cuál fue la parte menos útil del curso de capacitación?

---

---

---

## **GLOSARIO**

### **Bancarrota**

La bancarrota es el procedimiento legal que puede liberar a una persona de la cancelación de las deudas. En la bancarrota - Capítulo 13, el deudor mantiene todas sus propiedades y realiza pagos regulares de sus deudas, incluso después de presentar la bancarrota. En la bancarrota - Capítulo 7, el deudor entrega todas las propiedades no exentas. El deudor mantiene las propiedades exentas. La bancarrota permanece en su informe crediticio durante 7 a 10 años.

### **Cuenta de cobro**

Una cuenta de cobro es una cuenta vencida que ha sido remitida a un especialista para que cobre todo o parte de la deuda.

### **Informe de crédito**

Un informe de crédito es un registro de la manera en que usted paga sus deudas. Informa al prestamista quién es usted, cuál es su deuda, si ha realizado pagos a tiempo y si hay información negativa sobre usted en registros públicos.

### **Agencias de presentación de informes de crédito**

Las tres agencias de presentación de informes de crédito son Equifax, Experian y TransUnion. Estas agencias reciben información de distintos acreedores, generalmente en forma mensual, acerca de si usted realiza los pagos de su préstamo a tiempo.

### **Plan de administración de deuda (DMP)**

En un DMP, usted deposita dinero todos los meses en su organización de asesoría crediticia, la cual utiliza sus depósitos para pagar sus deudas no aseguradas (como facturas de tarjetas de crédito, préstamos estudiantiles y gastos médicos), según un cronograma de pagos que el asesor elabora junto a usted y sus acreedores.

### **Carta de impugnación**

Una carta de impugnación es una carta que usted escribe para una agencia de presentación de informes de crédito cuando cree que existe un error en su informe crediticio. Las agencias de presentación de informes crediticios deben llevar a cabo una investigación dentro de los 30 días de recepción de la carta.

### **Calificación FICO**

La calificación Fair Isaac (FICO) es el principal método utilizado por los prestamistas para evaluar si merece el crédito. Una calificación FICO se calcula utilizando un modelo computarizado que compara la información de su informe de crédito y otros informes crediticios de miles de clientes. La calificación FICO varía de 300 a 900.

## **GLOSARIO (Continuación)**

### **Robo de identidad**

El robo de identidad tiene lugar cuando los delincuentes roban su información personal, como su número del Seguro Social, fecha de nacimiento o números de la tarjeta de crédito. De este modo, los delincuentes pueden abrir una nueva cuenta de tarjeta de crédito utilizando su nombre, fecha de nacimiento, número del Seguro Social, o abrir una nueva cuenta bancaria a su nombre. Si emiten cheques sin fondos o no se pagan las facturas, esto se mostrará en su informe crediticio.

### **Sentencia**

Una sentencia es una orden judicial que establece un derecho de retención sobre una propiedad del deudor como garantía para el acreedor de dicha deuda. Permanece en el informe de crédito por 7 años a partir de la fecha de su presentación.

### **Optar por no compartir información personal**

Las empresas de tarjetas de crédito a menudo tienen acceso a su informe de crédito para poder enviarle solicitudes de sus tarjetas de crédito. Usted tiene derecho a optar para no recibir estas ofertas. Una vez que se le solicita que opte por no recibir estas ofertas, la empresa de tarjetas de crédito no puede continuar enviándole estas ofertas.

### **Derecho de retención fiscal**

Un derecho de retención fiscal es un reclamo sobre una propiedad o bienes, presentado por la autoridad tributaria por impuestos adeudados. Permanece en su informe de crédito por 7 años.

### **VantageScore**

VantageScore es una nueva calificación crediticia que varía de 500 a 990. También agrupa las calificaciones en categorías por letra, contemplando un rango de 100 puntos, similar a los puntos que recibe en una tarjeta de informes.

De 501 a 600 puntos, tendrá una calificación "F". Si tiene 901 puntos o más, su calificación será "A."

## MÁS INFORMACIÓN

### Recursos generales

#### **Federal Deposit Insurance Corporation (Corporación Federal de Seguros de Depósitos Bancarios, FDIC, por sus siglas en inglés)**

División de Supervisión y Protección al Consumidor  
2345 Grand Boulevard, Suite 1200  
Kansas City, MO 64108  
877-ASK-FDIC (877-275-3342)  
Correo electrónico: [consumer@fdic.gov](mailto:consumer@fdic.gov)  
[www.fdic.gov](http://www.fdic.gov)

#### **Federal Trade Commission (Comisión de Comercio Federal)**

[www.ftc.gov](http://www.ftc.gov)  
202-326-2222  
877-FTC-HELP (877-382-4357)

#### **Comisión de Educación y Alfabetización Financiera**

MyMoney.gov es el sitio Web del gobierno de EE.UU. dedicado a enseñar a todos los estadounidenses sobre educación financiera.

Si usted está planeando comprar una vivienda, calcular el saldo de una chequera o invertir en su 401k, los recursos de MyMoney.gov pueden ayudarlo.

A través de éste sitio, encontrará importante información de 20 agencias federales.

[www.mymoney.gov](http://www.mymoney.gov)  
888-My-Money (888-696-6639)

### Recursos de asesoría en materia crediticia:

#### **Asociación de Agencias independientes de asesoría al consumidor en materia crediticia (AICCA)**

La Asociación de Agencias independientes de asesoría al consumidor en materia crediticia (*Association of Independent Consumer Credit Counseling Agencies, AICCA*) es una organización nacional constituida para promover la provisión de servicios de asesoría en materia crediticia consistentes y de calidad.

[www.aiccca.org](http://www.aiccca.org)  
800-450-1794

## **MÁS INFORMACIÓN** (Continuación)

### **Fundación Nacional de Asesoría crediticia (NFCC)**

La Fundación nacional de Asesoría crediticia (*National Foundation for Credit Counseling, NFCC*) es una organización nacional sin fines de lucro que ayuda a que las personas resuelvan sus problemas crediticios.

[www.nfcc.org](http://www.nfcc.org)

800-388-CCCS (2227)

### **Otros recursos:**

### **Centro Federal de Información al Consumidor (FCIC)**

El FCIC proporciona información gratuita en línea al consumidor para ayudar al público. El FCIC elabora el Manual de Acciones del Consumidor, el cual está diseñado para ayudar a los ciudadanos a encontrar la mejor fuente de ayuda para sus problemas y problemas como consumidores.

[www.pueblo.gsa.gov](http://www.pueblo.gsa.gov)

800-688-9889

### **Firstgov.gov: El portal Web del gobierno federal**

FirstGov.gov es la puerta de entrada oficial para toda la información gubernamental.

[www.firstgov.gov](http://www.firstgov.gov)